

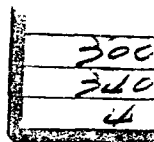
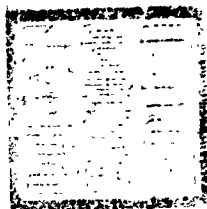
五

權

憲

法





校：總師北

中
日
文
對
照

五

經

版

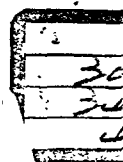
書

權

憲

法

中國國民黨臺灣省執行委員會印行



五權憲法

孫總理

五權憲法

國父遺教

今天的講題是五權憲法，五權憲法是兄弟所獨創，古今中外各國從來沒有講過的，諸君知道近來一二百年，世界上的政治潮流，都是趨重立憲。立憲兩個字，在近來一二十年內，我們都聽慣了，到底甚麼叫做憲法呢？簡單的說：憲法就是把一國的政權分作幾部分，每部分都是各自獨立，各有專司的。各國的憲法，祇有把國家的政權分作三部，叫做三權，從來沒有分作五權的。五權憲法是兄弟創造出來的。兄弟創出這個五權憲法，大家都有一點不明白，以為這個五權憲法，有甚麼根據呢？五權憲法的根據，老實說起來，就是研究各國憲法，獨自思想出來的。至於講到五權憲法的演講，十數年前，祇有在東京同盟會慶祝民報週年紀念的時候，演講過了一次，但是那個時

本日ノ講演題目ハ五權憲法デアル。五權憲法ハ私ノ獨創シタモノデ、コレハ、古今中外各國ヲ通ジテ知ラレテ居ラナイモノデアル。御承知ノ如ク最近一三百年來、世界ノ政治潮流ノ趨勢ハ何レモ立憲ニ傾イテ居リ、立憲ナル二字ハ最近十年二十年間ニ於テ我々トナジミ深イモノニナツテ來タモノデアル。所デ一體憲法トハドウイフモノデアラウカトイフト、簡單ニイヘバ、憲法トハ、即チ一國ノ政權ヲ數個ノ部分ニ分チ、各部分ヲシテ夫々獨立セシメ、夫々専門ノ職掌アラシムルガ如キモノデアル。諸外國ノ憲法ハタダ國家ノ政權ヲ三部ニ分チ、之レヲ三權ト稱シテキルノミデ、マダ五權ニ分ツコトヲ知ラナイノデアルガ、五權憲法コソハ私ノ發明シタモノデア

國家圖書館



002822817

候、大家對於這個道理，都沒有十分留心。在當時大家的意思，以爲世界各國，祇有三權憲法，並沒有聽見過甚麼五權憲法的。兄弟所創出的五權憲法，便覺得很奇怪，以爲是兄弟憑空杜撰的，不知道兄弟創這個五權憲法，實在是有根據的。兄弟提倡革命三十多年，從廣東舉事失敗以後，便出亡海外，兄弟革命雖然是遭遇了一次失敗，但是並不灰心，把革命的事情還是向前做去。在全球奔走之餘，便把各國政治的得失源流，拿來詳細考究，預備日後革命成功，好做我們建設的張本。故兄弟當亡命各國的時候，便很注意研究各國憲法。研究所得的結果，見得各國憲法，祇有三權，還是很不完備，所以創出這個五權憲法。補救從前的不完備。所以五權憲法，就可說是兄弟所獨創的。

世界各國成立憲法最先的，就算是美國。

二

ル。諸君ハ私ノ發明シタコノ五權憲法ニツイテハ。コノ五權憲法ニハドシナ根據ガアルノカト疑問ヲ持ツ方ガアルカモ知レナイガ、正直ノ所、私ガ各國憲法ヲ研究シツツ、獨自ノ思索ニヨツテ考ヘ出シタモノデアル。五權憲法ノ講演ニツイテハ、十數年前東京同盟會ガ民報ノ一週年紀念ヲ慶祝シタ時ニ、一回試ミタコトガアルニ過ギナイ。シガシ、ソノ時人々ハマダコノ理論ニ對シテ充分ナル關心ヲ持ツテキナカツタ。當時ノ人々ノ考ヘデハ、世界各國ニハ三權憲法以外ノモノハ存在シテギナイト考ヘラレテキタノデ、五權憲法ハ全ク耳新シイモノデアッタ。私ノ發明シタ五權憲法ハ奇怪極マモノデアリ、根據ナキ杜撰ノモノト思ハレテキテ、ソレガ相當ノ根據ヲ持ツテキルコトハ知ラレテキナカツタノデアル。私ハ革命ヲ提倡シテコノカタ既ニ三十餘

當美國革命，脫離英國，成立共和之後，便創立一種三權憲法。世人都叫做成文憲法，把各種國利民福的條文，在憲法之內訂得非常嚴密。以後各國的憲法，都是效法他是種憲法來作立國的根本大法。因為美國的憲法有這樣的重要，所以兄弟也去詳細研究過了。美國的人民自從憲法頒行之後，幾乎衆口一詞，說美國的憲法是世界中最好的。就是英國政治家，也說自有世界以來，祇有美國的三權憲法，是一種很完全的憲法。但是依兄弟詳細的研究，和從憲法史乘及政治學理種種方面比較起來，美國的三權憲法，到底是怎麼樣呢？由兄弟研究的結果，覺得美國憲法裏頭，不完備的地方還是很多，而且流弊也不少。以後歐美學者研究美國憲法所得的感想，也有許多是和我相同的。兄弟以最高上的眼光，同最崇拜的心理去研究美國憲法，到底美國憲法還是有不完備的

年、廣東デ事ヲ舉ゲテ失敗スル、以後海外ニ亡命シタルデアルガ、ソノ失敗ニ懲リズ尙モ革命ノ事業ヲ進メテ行ツタルデアル。當時全世界ヲ東奔西走シタル際ニ、各國政治ノ成敗ノ原因ヲ詳細ニ研究シタルデアルガ、ソレハ後日革命成功後ニ於テ、我等ノ建設ノ手本ニモシタイト云フ考ヘカラデアツタ。故ニ私ハ各國ヘ亡命シテキタ時ハ、各國ノ憲法ヲ注意深ク研究シタルデアルガ、ソノ結果各國ノ憲法ハ僅カ三權アルノミデ、尙不完備デアルコトガ判明シタルデ、コノ五權憲法ヲ發明シテ從來ノ不備ヲ補救シヤウトシタワケデアル。故ニコノ五權憲法ハ私ノ獨創シタモノデアルトイヒ得ルノデアル。

世界各國ニ於テ憲法ノ一番早ク成立シタルハ、米國デアラウ。米國ガ革命ヲ起シテ英國ヨリ脫離シ、共和ガ成立スルト一種ノ三權

地方。就是近來關於美國憲法裏頭，所有不完備和運用不靈敏的地方，世人也是漸漸的知道了。由此可見無論甚麼東西，在一二百年之前，以爲是很好的，過了多少時候，以至於現在，便覺得不好了。兄弟研究美國憲法之後，便想要補救他的缺點。當時美國學者也有這種心理，想要設法補救的。但是講到補救的事，談何容易。到底要用甚麼方法才能補救呢？理論上固然是沒有這樣書籍可以作補救，事實上又沒有甚麼先例可以供參考。研究到這裏，兄弟想起從前美國哥倫比亞大學，有一位教授叫做喜斯羅，他著了一本書叫做自由，他說憲法的三權是不費用的，要主張四權。那四權的意思，就是要把國會中的彈劾權掣出來獨立，用幼權同立法權，司法權，行政權，作爲四權分立。他的用意，以爲國會有了彈劾權，那些狡猾的議員，往往利用這個權來壓制政府，弄

憲法ヲ創立シタ。世人ノ所謂成文憲法トハ即チコレデアツテ、各種ノ國民民福ニ關スル條文ハコノ憲法ニ於テハ非常ニ嚴密ニ規定サレテキタノデアアル。ソノ後各國ノ憲法ハ殆ンド米國ノコノ憲法ニ效ヒ、以テ立國ノ根本大法トシテキルノデアアル。米國ノ憲法ハコンナニ重要デアツタカラ、私モコレヲ詳細ニ研究シタ。米國ノ人民ハ、憲法發布後何レモ口ヲ揃ヘテ、米國ノ憲法ハ世界中最善ノモノデアルトイツテ居リ、又英國ノ政治家モ、有史以來、米國ノ三權憲法ノミガ唯一ノ完全ナル憲法デアルト認メテキルガ、私ガ種々ノ憲法ノ史籍ヤ政治學ノ理論ヲ詳細ニ比較研究シタ結果ニヨレバ、米國ノ三權憲法ハ、ドウイフモノカトイヘバ、ソレハ矢張り不完備極マルモノデアリ、且ツ弊害ノ多イモノデアツタ。ソノ後米國憲法ヲ研究シタ歐米學者ニシテ、私ト同様ノ感

到政府一舉一動，都不自由，所謂動輒得咎，他的這個用意，雖然不能說是十分完善，但是他能發表這本書，發表他的意見，便可見在美國裏頭，已經是有人先覺悟了。

美國的憲法不完全，他們便有人要想方法去補救，不過那種補救的方法，還是不完備。因為在美國各州之內，有許多官吏，都是民選出來的。至於民選是一件很繁雜的事，流弊很多。因為防範那些流弊，便想限制人民選舉的方法，定了選舉權的資格，要有若干財產才有選舉權，沒有財產的就沒有選舉權，這種限制選舉，和現代平等自由的潮流是相反的，而且這種選舉更是容易作弊，對於被選的人民，也沒有方法可以知道誰是適當。所以單是限制選舉人，也不是一種補救的好方法。最好的補救方法，祇有限制被選舉人，要人民個個都有選舉權。這種選舉，就是近日各國人民要力爭

想ヲ懷クニ至ツタ人モ少クナイノデアル。私ハ米國ノ憲法ニ鋭キ批判ノ眼ヲ向ケルト共ニ、極メテ崇敬ノ心ヲ以テソレヲ研究シタルアルガ、ソレニモ不拘、米國憲法ハ不完備デアルトイフ外ハナカツタ。イヒ換ヘレバ、米國憲法ノ持ツテキル不完備ナル點ト運用ノ不圓滑ナル點トハ、最近人々ニ知ラレテ來タノデアル。シテ見レバ、一二百年前ニ非常ニヨイト思ハレテタキモノデモ、若干ノ時期ヲ經テ今日ニ至レバ、ヨクナイト思ハレルヤウニナルワケデアル。私ハ米國憲法ヲ研究シタ後、ソノ缺點ヲ矯正シヤウト考ヘタ。當時ノ米國學者ニモ同様ノ考ヘノモノガキタガ、矯正トイフコトハ語ルハ易クシテ、如何ナル方法ヲ用ヒルカトイフコトニナルト誠ニ困難デアル。理論的ニ矯正ニ役立ツヤウナ書籍ハ素ヨリナイノデアルガ、事實的ニモ參考ニ供シ得ル

的選舉，這叫就是做普通選舉。普通選舉雖然很好，究竟要選甚麼人才好呢？如果沒有一個標準，單行普通選舉，也可以生出流弊。那些被選的人，當是擁有若干財產，才算是合格。依兄弟想來，當議會或官吏的人，必定是要有才德，或者有甚麼能幹，才是勝任愉快的。如果沒有才，沒有德，又沒有甚麼能幹，單靠有錢來作議員，或官吏，那末將來所做的成績，便不問可知道了。但是有這種才德和能幹的資格之人，祇有五十人，便要照這種資格的人來選舉，我們又是怎樣可以去斷定他們是合格呢？我們中國有個古法，那個古法就是考試。從前中國的官吏，凡是經過考試出身的人，便算是正途：不是考試出身的人，不能算是正途。講到這個古法，在中國從前專制時代，用的時候尚少。因為那個時候，做君主的人，在吃飯睡覺的時候，都念念留心全國的人

ヤウナ先例ガナク、ココニ至ツテ私ハ以前米國ノコロンビヤ大學ニシスロトイフ教授ガキテ、「自由」トイフ本ヲ著シテ、憲法ハ三權ニテハ足ラズ、四權アラシムベシト主張シタコトヲ想ヒ出シタ。ゾノイフ所ノ四權トハ、國會ヨリ彈劾權ヲ取り出シ、コレヲ獨立セシメ、以テ立法權、司法權、行政權ト分立セシメテ四權トナストイフノデアアル。彼ノ考ヘデハ國會ガ彈劾權ヲ持ツテ居レバ、一部ノ狡猾ナ議員ガ常ニコレヲ利用シテ政府ヲ壓迫シ、ソノ結果政府ハ一舉一動タリトモ自由タルヲ得ズ、小心翼々トシテ誤チナカランコトノミヲ願フヤウニナルデアラウド考ヘタノデアアル。コノ考ヘハ非常ニ完全ダトハイハナイガ、彼ガコノ書ヲ著シテ、カハル意見ヲ發表シタコトニヨリ、米國ニモ既ニ先覺者ガキタコトガワカルワケデアアル。

材。誰是人材好，才叫誰去做官。君主以用人爲專責。所以他能搜羅天下的人材，到今日的時代，人民沒有工夫去辦這件事。所以任用官吏在君主時代，可以不用考試，共和時代，考試是萬不可少的，故兄弟想於三權之外，加多一個考試權。考試本是一個很好的制度，兄弟亡命海外的時候，考察各國的政治憲法，見得考試就是一件補救的好方法，這個方法可算是兄弟個人獨創出來的，並不是從外國學者抄襲出來的。憲法中能設有加入這個制度，我想是一定很完備，可以通行無礙的。

我們從前在東京同盟會時代，本是挈三民主義和五權憲法做黨綱，預計革命成功了，我們就挈來實行。不料光復以後，大家並不注意，多數人的心理，以爲推翻了滿清，便算是革命成功。所以民國雖然成立了十年。不但沒有看見甚麼成績，反比前清覺得更腐敗，這個

米國憲法ニ不完全ナ點ガアレバ、コレヲ矯正スル方法ヲ考ヘル人モキルノデアルガ、ソノ矯正方法タルヤ矢張り不完全デアリ、蓋シ米國各州ニハ民選サレタ官吏ガ非常ニ多ク、民選ガ甚ダ困難ナコトデアルタメ、弊害モ極メテ多イノデアル。ヨノ種ノ弊害ヲ妨グタメニ制限選舉トイフ方法ガ案ジ出サレ、選舉權トイフ資格ガ定メラレ、或程度財産ガアツテ始メテ選舉權ガ與ヘラレタノデ、財産ナルモノハ選舉權ヲ失ツタ。カクノ如キ制限選舉ハ現代ノ平等自由ノ時勢ニ反スルノミナラズ、一層弊害多キモノデアリ、被選舉者ニ對シテモ、誰ガ適格デアルカラ識別スル方法ヲ提供スルコトガ出來ナイ。故ニ選舉人ヲ制限スルコトハ必ズシモヨイ矯正方法デハナク、寧ロ被選舉人ヲ制限スルト同時ニ人民一人一人ニ悉ク選舉權ヲ持タセルコトコソガ、最上

緣故不必用兄弟來說，大家都可以知道了。我們要除去這種腐敗，重新來革命，一定是要用五權憲法來做建設國家的基礎。我們要有良好的憲法，才能敷建立一個真正的共和國。不過兄弟發明了五權憲法之後。一班人對於這個道理，都很不明瞭，就是專門學者，也有不以為然的。記得二十年以前，有一位中國學生，他本來是大學法科畢業，在美國大學，也得了法學士的學位，後來他還想深造，又到美國東方一個大學去讀書。有一次兄弟在紐約城和他相遇，大家談起來，兄弟便問他說：你這次入美國東方大學，預備去研究甚麼學問呢？他說：我想專門學憲法。我就把我所主張的五權憲法說與他聽，足足的和他討論了兩個星期，他便說這個五權憲法，比甚麼憲法都要好，極端贊成我的主張。兄弟在當時便很歡喜，見得他既是贊成了這個憲法，就請他進了學校之

ノ矯正方法デアル。コノヨウナ選舉コソガ、最近、各國ノ人民ガソノ獲得ノタメニ鬭爭ヲシテ來タ所ノ所謂普通選舉デアル。普通選舉ハ非常ニイイガ、一體ドンナ人ヲ選ンダラヨイカトイフコトニナルト、若シ何ラカノ標準モナク、只漫然ト普通選舉ヲ行フナラバ、矢張り弊害ガアリ、若干ノ財產ヲ擁スルモノノミガ、當選スルコトニナルデアラウ。私ノ考ヘデハ、才能、德性或ハ何ラカノ技倆ヲ持ツモノコソ議員ヤ官吏ノ適格者デアル。若シ才能ナク、德性ナク、又何等ノ技倆モナイモノガ、只金持ナルガ故ニ議員ヤ官吏ニナルナラバ、ソノ將來ノ成績ハ云ハズトモ知レタモノデアル。若シコノヤウナ才德、技倆ヲ持ツタ有資格者ガ五十人シカキナイト判定シ、シカモコノヨウナ有資格者ヲ選舉ノ標準トセネバナラナイ場合、有資格者ハ如何ニシテ判

後、把這個五權憲法的道理，詳細去研究。過了三年之後，他便在耶路大學畢業，得了一個法律博士學位。耶路大學是美國東方很有名譽的大學，他能數在這個學校畢業，得了博士學位，學問自然是很好的。他從耶路大學畢業之後，後來又到英國，法國，德國，去考察各國的政治憲法。辛亥革命成功的那一年，他剛回到中國，兄弟見了他，就問他說：你從前很贊成我的五權憲法，近來研究了各國的憲法，有一些甚麼心得呢？他回覆我說：五權憲法這個東西，在各國都沒有見過，恐怕是不能行的。兄弟聽了這話之後，就以爲很奇怪，很不以爲然。不料我們那一班同志聽了他的話之後，都以爲這位法律博士，且說各國都沒有這個東西，總是有些不妥當，所以對於五權憲法便漸漸不大注意了。還有一位日本的法律博士，兄弟在南京政府的時候，請他做法律顧問，有許

定サルベキカトイフト、ソレハ我中國ノ古法タル考試ニヨツテ判定サルベキデアル。以前ノ中國ノ官吏ハ、考試ニ合格シタ人が正式ノ資格ヲ持ツテキルトサレ、然ラザルモノハ非正式デアツタノデアルガ、實際ニハコノ古法ハ以前ノ中國ノ專制時代ニ於テハ餘リ必要デハナカツタ。トイフノハ當時ノ君主ナルモノハ、寢テモ起キテモ全國ノ人材ヲ登用スルコトノミヲ考ヘテ居リ、又人材登用ガ彼ノ唯一ノ責務デアツタノデ、彼ハ天下ノ人材ヲ集メルコトガ出來タノデアル。所ガ今日ノ時代ニ至ルト、人民ハコウイフコトヲヤル暇ガナイノデ、官吏ノ任用ニ就テハ、君主時代ニハ考試ヲ用ヒズシテモ可デアツタガ、共和時代ニ於テハ考試ハ絕對必要ダトイフコトニナル。サウイフワケデ、私ハ三權ニ尙一ツ考試權ヲツケ加ヘルコトヲ思ヒツイタノデアル。考試

多關於法律的事情，都是和他商量，後來討袁之後，兄弟亡命到東京，又遇見了這位博士，他還問兄弟說：甚麼是叫做五權憲法呢？兄弟就和他詳細講解，談了兩三個月的功夫，合計起來，總有二三十小時，後來他才明白了。在那個時候，兄弟便覺得這位法律博士，還要我講這些時候，才能說明白。若和一般普通人民討論，更是不知道怎麼困難，難怪他們都是不懂了。剛才所說的那兩位博士，一位是美國的博士，一位是東洋的博士。我在紐約遇着美國博士的時候，討論了兩個星期，他很贊成這個五權憲法，當時他不過是一個學士，祇算是半通的時候。後來他在美國耶路大學畢業，得了博士學位之後，可算大通的時候了，他反說各國沒有這個東西，那位日本博士，兄弟與他研究了好幾個月的功夫，他才明白，可見五權憲法這個東西，想學來實行，實在是很難的。現

ハ本來ヨイ制度デ、私ガ海外ニ亡命シタ時、各國ノ政治憲法ヲ考察シ、ソレガ立派ナ矯正方法デアルコトヲ發見シタ。而シテコノ方法ハ、私自身ノ獨創ニヨツテ出來上ツタモノデ、決シテ外國ノ學者カラ異似テ來タモノデハナイノデアアル。コノ制度ヲ憲法ニ加ヘルコトガ出來タラ、憲法ハ必ズ完全ナモノトナリ、弊害ノナイモノトナルデアラウ。

私共ハ以前東京同盟會時代カラ、三民主義ト五權憲法ヲ黨ノ綱領トナシ、革命ガ成功スレバ、コレヲ實行シヨウト思ツテキタノデアルガ、計ラズモ光復後、人々ハコレニ注意ヲ向ケズ、清朝ガ倒レテカラ革命ハモウ成功シタト考ヘテキルヤウナ狀態ニアツタ。故ニ民國成立後十年ヲ經テモ、何ラノ成績モナイノミナラズ、カヘツテ清朝ヨリモ腐敗シテキルトイフ始末デ、コノ理由ハ私ガ説明シタクテ

在雖然沒有人懂得，年深月久，數百年或數千年以後，將來總有實行的時候。我們要想把中國弄成一個富強的國家，有甚麼方法可以實現呢？這個方法，就是實行五權憲法。兄弟在東京慶祝民報週年，講演五權憲法之後，現在相隔差不多有二十年了，但是贊成五權憲法的人，還是寥寥無幾。可見一般人都不大明白，所以今天我要舉來和大家說明。但是要把五權憲法來詳細說明，我想用幾天的功夫，還是不彀，而且恐怕越說越不明白。所以現在想出一個法子，要想在五權憲法範圍之外來講。因為一個問題，從側面來講，每每要比從正面來講是容易明白些。中國有句成語說：「不識廬山真面目，祇緣身在此山中。」這句成語的意思，就是說看廬山的人，要離開廬山一二百里以外，才能够看到他的真面目，如果在廬山裏頭，便看不出他的所以然了。兄弟今天來講五

モ諸君ハオワカリデアラウ。私共ガコノ種ノ腐敗ヲ除クタメニ再度ノ革命ヲナサントスルナラバ、五權憲法ヲ持ツテ來テ國家建設ノ基礎トスル外ハナイ。ヨイ憲法ガアツテコソ、始メテ本當ノ共和國家ノ建立ガ可能トナルノデアル。シカシ私ガ五權憲法ヲ發明シタ後ニ於テサヘモ、一般人ハコノ理論ニ對シテハ、無理解デアツタノミナラズ、專門ノ學者スラモコレヲ肯定シナカツタ。二十年前ノコトダガ、アル中國ノ學生ガキテ、大學法科ヲ卒業シ、米國ノ大學カラモ法學士ノ學位ヲ貰ッタノデアルガ、後更ニ斯學ノ蘊奧ヲ極メントシテ、米國東部ノアル大學ニ笈ヲ負フタ。アル時私ハニユーヨクデ彼ニ逢ツテ話ヲスル機會ガアツタノデ、私ハ彼ノ東部ノ大學ヘ這入ツタ目的ヲ問フタ所、憲法ヲ專攻スルノダトイフノガ彼ノ答デアツタ。私ハ自分ノ主張セル

權憲法、所用的方法、就是根據這個意思。

我們爲甚麼要實行五權憲法呢？要知道這個原因，便應該把幾十年以來政治掣來看看。政治裏頭有兩個力量：一個是自由的力量，一個是維持秩序的力量。政治中有這兩個力量，正如物理學裏頭有離心力和向心力一樣。離心力是要把物體裏頭的分子離開向外的，向心力是要把物體裏頭的分子吸收向內的，如果離心力過大，物體便到處飛散，沒有歸宿。向心力過大。物體便愈縮愈小，擁擠不堪，總要兩力平衡，物體才能保持平常的狀態。政治裏頭的自由太過，便成了無政府；束縛太過，便成了專制，中外數千年來的政治變化，總不外乎這兩個力量之往來的衝動。中國的和外國的政治，古今是不同的，中國的政治，是從自由入於專制，外國的政治，是從專制入於自由，孔子刪書，斷自唐虞，唐虞的時候，堯天舜

五權憲法ヲ彼ニ説キ聞カセ、マル二週間討論ヲ交シタガ、ソノ結果彼ハ五權憲法ガ如何ナル憲法ニモ優ルコトヲ認メ、私ノ主張ニ大賛成デアツタノデ、私モ非常ニ喜ンデ、彼ノ賛ヲ奇貨トシ、入學後コノ五權憲法ヲ詳細ニ研究スルコトヲ彼ニ囑シタノデアツタ。三年後彼ハエール大學ヲ卒業シテ法學博士ニナッタ。エール大學ハ米國東部ノ著名ナル大學デ、カ、ル學校ヲ卒業シ、シカモ博士ノ學位ヲ取ツタ彼ノ學問ハ勿論優秀ナモノデアツタラウガ、彼ハ尙英國、フランス、ドイツニ行ツテ、ソノ政治憲法ヲ觀察シタ。辛亥革命ガ成功シタ年ニ彼ハ歸國シタノデ、私ハ彼ニ逢ツテソノ研究ノ結果ヲ問フタ所、彼曰ク、五權憲法トイフモノハ、各國ニハサウイフモノガナイカラ、恐ラクハ施行ガ不可能デアラウト。私ハコノ話ヲ聞イテ、オカシイコトダト

日、極太平之盛治、人民享極太平等自由の安樂。到了後來、政治一天敗壞一天、這是甚麼緣故呢？就是人民在從前太平時代、享得自由太多、不知道怎麼樣寶貴、不知不覺的漸漸放棄了。野心君主便乘機利用這個機會、所以釀成秦漢以後的專制。至於外國的政治、是從專制趨於自由。因為外國古代君主專制太過、人民不堪其苦、於是大家提倡自由、故外國有句話說：「不自由、毋甯死。」這句的意思、就是人民不能自由、寧可死去、不必貪生、可見外國政治專制、在當時是甚麼樣子了。

中外政治不同的地方、我們還可以再來比較一比較。中國的政治、是從自由入於專制。因為中國古時有堯舜的好皇帝、政治修明、人民得安居樂業、所謂「鑿井而飲、耕田而食」、向來是很自由的、老子說無爲而治、也是表示當時人民極端自由的狀況。當時人民因爲有了

思ヒ、又不贊成デモアツタガ、コノ話ヲ聞イタ我々ノ同志達マデガ、コノ法學博士ガ諸外國ニコンナモノハナイトイツタコトヲ根據トシテ、五權憲法ヲ妥當デナイト考ヘルヤウニナツタノニハ私モビツクリシタ。サウイフワケデ、五權憲法ハ漸次忘レラレル様ニナツタノデアル。今一人日本ノ法學博士ガキテ、私ガ南京政府ニキタ時分、彼ヲ法律顧問ニシタコトモアリ法律關係ノ事柄ハ大低ハ彼ト相談ヲシテキタ。ソノ後袁世凱討伐ヲシテ、私ガ東京ヘ亡命シタ時ニ、又コノ博士ニ逢ツタノデアルガ、彼ハマダ、私ニ五權憲法トハドウイフモノカト問フトイフ始末デアツタ。ソコデ私ハ彼ニ詳細ナル説明ヲシテヤリ、二三ヶ月モカケテ話ヲシ、合計二三十時間ノ講釋ヲシテ、始メテ彼ヲ納得サセタ。コノ法學博士ヲ納得サセルニモコレ程ダケノ時間ガカカツ

充分的自由。所以不知自由的寶貴，普通外國人不知道這些詳細情形。便以爲中國人民不知道自由的好處，不講究自由，不知道中國人民自堯舜以來，已經享受過了很充分的自由。到了周末以後，人民才放棄自由，秦始皇才變成專制。當中國周末的時候，就是和歐洲羅馬同時。歐洲自羅馬滅亡了之後，羅馬的土地，被各國割據，當時各國兵力，占據一塊地方，大者稱王，小者稱侯，都是很專制的，人民受不過那種專制的痛苦，所以要發生革命，拼命去爭自由。好像晚近幾世紀，發生許多戰爭，都是爲自由一樣。兄弟從前主張革命，對於爭自由一層，沒有甚麼特別提倡。當中原因，就是因爲看到了中國人民，祇曉得講改革政治，不曉得甚麼叫做自由，中國歷代的皇帝，他們的目的，專是要保守自己的皇位，求那家天下子子孫孫可以萬世安享。所以他們祇要人民完

タナラ一般人民トノ討論ハ思ヒアルベシダト
イフノガソノ時ノ私ノ感想デアツタ。今話シ
タ二人ハ一人ハ米國ノ博士デ、モウ一人ハ日
本ノ博士ナノデアル。私ガニユー・ヨークデ
米國ノ博士ト二週間討論ヲ交ハシタ時彼ハコ
ノ五權憲法ガ大賛成ダツタ。當時ノ彼ハ學士
ニ過ギズ、學問ハ生カジリデアツタラウガ、エ
ール大學ヲ卒業シテ博士ノ學位ヲ取ツタ時ハ
學問モ深クナツテキタニ違ヒナイ。シカルニ
ソノ時カヘツテ、諸外國ニハサウイフモノハ
ナイトイフコトライツタノデアル。一方日本
ノ博士ハドウカトイヘバ、彼ハ數ケ月ノ時間
ヲ費シテ私カラ話ヲ聞イテ始メテ納得ガ行ツ
タトイフ有様デ、コレニヨツテモ、五權憲法ノ
實行困難ノ程ガワカルワケデアル。カクノ如
ク現在ニ於テハコレヲ理解スル人が少クナイ
ノデアルガ、遠イ將來、數百年或ハ數千年後

糧納稅，不侵犯皇位，不妨礙他們的祖傳帝統，無論人民做甚麼事，都不去理會，人民祇要納糧，便算了事，不管誰來做皇帝，也都是可以的，所以人民並沒有受過極大專制的痛苦。外國人不明白這個緣故，故常批評中國人不曉得自由。近年以來，有許多青年學者，稍爲得了一點新思想，知道了自由兩個字，說到政治上的改革，便以爲要爭自由，不知道中國人民，老早有了很大的自由，不須去爭的。因爲不須去爭，所以不知道寶貴。比方我們呼吸空氣，是生活上最重要的一件事，人類在空氣裏頭生活，好比魚在水裏頭生活一樣，魚離了水，不久就要死；人沒有空氣，不久也是要死的。我們現在這個房子裏頭，因爲空氣很充足，呼吸很容易，所以不曉空氣的寶貴。但是把一個人閉在不通空氣的小房子裏頭，呼吸不靈，他便覺得很辛苦，一到放出來的時候，得

ニハ必ズ實行ノ時ガアラウ。我等ガ中國ヲ富強ナル國家ニ仕上ギャウトスルナラバ、如何ナル方法ニヨルベキカトイフト、五權憲法ヲ實行スルヨリ外ハナイノデアル。私ガ東京デ民報ノ一週年ヲ慶祝スルタメニ、五權憲法ヲ講演シテカラ殆ド二十年ニナルガ、五權憲法ニ贊成スル人ハマダ寥々トシテ幾バクモナイ様デ、一般人ノ無理解ガカクノ如クデアルカラ、今日更メテコデデ説明スルコトニスル。シカシ乍ラ五權憲法ヲ詳シク説明スルニハ數日ヲ費シテモ尙足ラスデアラウ。ノミナラズ説明スレバスル程ワカラナクナルカモ知レナイノデ、今方法ヲ換ヘテ五權憲法ヲソノ範圍外カラ説クコトニスル。トイフノハ往々ニシテ側面的説明ノ方ガ正面的説明ヨリモリカリ易イガラデアル。木ヲ見テ森ヲ見ズ、森ヲ見テ山ヲ見ナイ」トイフ言葉ガアルガ、多少

了很好呼吸，便覺得舒服，便知道空氣的寶貴，歐洲人從前受不自由的痛苦。所以要爭自由。中國人向來很自由，所以不知自由。這就是中國政治和歐洲政治大不同的地方。

政治裏頭又有兩種人物：一種是治人的，一種是治於人的。孟子說：「有勞心者、有勞力者，勞心者治人，勞力者治於人。」就是這兩種人，治人者是有知識的，治於人者是沒有知識的。從前的人民，知識不開，好比是小孩子一樣，祇曉得受治於人。現在的人民知識大開，已經是很覺悟了，便要把治人和治於人的兩個階級，徹底來打破。歐洲人民，在這個二十世紀，才打破治人的皇帝之階級，才有今日比較上的自由。兄弟這種五權憲法，更是打破這種階級的工具，實行民治的根本辦法。

現在再把憲法的來源講一講，憲法是從英國創始的，英國自經過了革命之後，把皇帝的

ノ距離ヲ置イテコソ山ノ眞面目ガワカルトイフモノデ、山中ニ居レバカヘツテ山ノ姿ガ見エヌトイフワケデアル。私ガ本日五權憲法ヲ説明スルニ際シテモ、カ、ル方法ヲ用ヒントスルモノデアル。

何故ニ我等ハ五權憲法ヲ實行セネバナラヌカトイフト、先ズ數千年來ノ政治ヲ檢討スル必要ガアル。政治ニハ二ツノ力ガアリ、自由ノ力ト秩序維持ノ力コレデアル。コレハ恰カモ物理ニ遠心力ト求心力トガアルノト同ジコトデアル。遠心力ハ物體ノ分子ヲ脫離セシムル傾向ガアルニ反シ、求心力ハソレヲ結合セシムル傾向ヲ持ツテキル。若シ遠心力ガ強過ギルナラバ物體ハ至ル所ニ飛散シ、安定スルコトガナイデアラウ。求心力ガ強過ギルト物體ハ益々縮小シ、座位ノ不足ヲ來スデアラウ。故ニコノ二ツノ力ガ均衡ヲ保ツテコソ物

權力，漸漸分開，成了一種政治的習慣，好像三權分立一樣。當時英國人並不知道三權分立，不過爲政治上利便起見，才把政權分開罷了。後來有位法國學者孟德斯鳩，著了一部書叫做法意，有人把他叫做萬法精義，這本書是根據英國政治的習慣，發明三權獨立的學說。主張把國家的政權分開成立法，司法，和行政三權。所以三權分立，是由於孟德斯鳩所發明的。當時英國雖然是把政權分開了，好像三權分立一樣，但是後來因爲政黨發達，漸漸變化，到了現在，並不是行三權政治，實在是一種政治。英國現在的政治制度，是國會獨裁，實行議會政治，所謂以黨治國的政黨政治。孟德斯鳩發明了三權分立的學說之後，不久發生美國的革命，美國革命成功，訂立憲法，是根據於孟氏三權分立的學說，用很嚴密的文字，成立一種成文憲法。後來日本維新，和歐洲各

體ハ平常ノ狀態ヲ保チ得ルノデアル。政治ニ於テモ、自由ガ過度ニ流ルコトガアレバ、無政府狀態トナリ、束縛ガ過度ナレバ、專制トナルデアラウ。中外數千年來ノ政治的變化ハ、要スルニコノ二ツノ力ノ運動ト均衡ニ外ナラナイノデアル。中國ノ政治ト外國ノ政治トハ、昔モ今モ同ジデハナイ。中國ノ政治ガ自由ヨリ專制ヘト進シ、外國ノ政治ハ專制ヨリ自由ヘ進シ行ツタノデアル。孔子ガ尙書ヲ改編スルニ際シ、唐虞時代カラ手ヲ付ケタノデアルガ、唐虞時代コソハ所謂堯天舜日ノ太平ノ盛世デ、人民ガ最大限度ニ平等自由ノ安樂ヲ享受シテキタノデアル。ダガソノ後政治ハ日益ニ腐敗シタノデアルガ、ソノ原因ハ以前ノ太平時代ニ過度ノ自由ヲ享受シテキタガタメニソノ貴サヲ忘レ、知ラズノ間ニ自由ヲ放棄シタガタメデアリ、野心的ナ

個是君權，一個是考試權，一個是彈劾權，不過中國的君權，還有立法權，司法權，和行政權。這三個權裏頭的考試權，原來是中國一個很好的制度，也是一件嚴重的學。從前各省舉行考試的時候，把試場的門都關上，監試看卷的人，都要很認真，不能發通關節，講人情，大家想是何等鄭重，到後來有些不好便漸漸發生弊病了。說到彈劾權，在中國君主時代有專管彈劾的官，像唐朝諫議大夫和清朝御史之類，就是遇到了君主有過，也可冒死直諫。這種御史，都是硬直得很。風骨凜然。譬如廣州廣雅書局裏頭，有一閩十先生祠，那就是祭祀清朝諫臣的，有張之洞的諱額「抗風軒」三個字，這三個字的意思，就是說諫臣有風骨能抗君主。可見從前設御史臺諫的官，原來是一種好制度。從前美國有一位學者叫做巴直氏，他是很有名氣的，著過了一本書，叫做自由與

チテ飲ミ、田ヲ耕シテ食ス。トイフヤウナ高
度ノ自由ガ從來カラ見ラレタ所デアツタ。老
子ガ無爲ニシテ治マルトイフノハ正ニカ、ル
極端ナル自由ノ表現デアツタ。當時ノ人民ハ
十分ナル自由ヲ持ツテキタノデ、ソノ貴サヲ
知ラナカツタノデアル。通常ノ外人ハコソ間
ノ事情ヲ知ラナイデ、中國人ハ自由ノヨサヲ
知ラズ、又自由ヲ求メナイ等ト思ツテキル
ガ、實ノ所中國ノ人民ハ堯舜以來既ニ十分ナ
ル自由ヲ享受シテキタノデアル。周末以後
ニ至ツテ人民ガ始メテ自由ヲ放棄シタノデ、
秦ノ始皇帝ガ專制ヲ行フコトガ出來タ。周末
ノ中國ハローマ時代ノ歐洲ト同時代ニ當ル
ガ、歐洲デハローマ滅亡後、ローマノ土地ガ
各國ノ割據スル所トナツタノデアル。當時各
國ハ兵力ヲ用ヒテ夫々一地方ヲ占據シ、大ナ
ルモノハ王ヲ稱ヘ、小ナルモノハ侯ヲ稱ヘ

政府，說明中國的彈劾權，是自由與政府中間的一種最良善的調和方法。由此可見中國從前的考試權和彈劾權，都是很好的制度，憲法裏頭是決不可少的。

兄弟剛才所講的政府裏頭，有兩個力量，一個力量是自由，自由這個東西，從前的人民，都不大講究。極端的自由，就是無政府主義，是一種復新的學說。提倡這種學說的，最初是法國人布魯京、俄國人巴枯寧，和近來已經逝世的俄國人克魯泡特金。在他們要講這種主義，不過是把這種理論，並沒有深切研究，便學人去講無政府主義，以爲是趨時，這真是好笑，講到無政府主義，我們中國在三代以上，便有人講過了。像黃老的學理，是不是無政府主義呢？列子內篇所說的：「華胥氏之國，其人民無君長，無法律，自然而己。」這又是不是無政府主義呢？我們中國講無政府主

義、何レモ專制ヲ極メタノデアル。人民ハコノヤウナ專制ニ堪ヘ兼ネテ、革命ヲ起サントシ、極力自由ヲ爭ツタガ、ソレハ最近數世紀ノ幾多ノ戰爭ガ何レモ自由ノタメノ戰爭デアッタノト類似シテキル。私ガ以前革命ヲ主張シタ時ニハ、自由ノ獲得トイフコトニ就テハ、何等特別ニ提倡スルコトヲシナカッタ。ソノ原因ハ中國ノ人民ガ政治改革ノミヲ知ラテ、自由トハドウイフモノデアルカラ知ラナイ點ニ注意ヲ拂ツタカラデアル。中國歷代ノ皇帝トイフモノハ、自己ノ皇位ヲ保有シ、永久ニ天下ヲ家トシ、子々孫々ヲシテ萬世ノ安樂ヲ享受セシムルコトノミヲ願ツテキタノデ、人民ガ納税ヲ怠ラズ、又皇位ヲ犯サズシテ、ソノ先祖傳來ノ皇統ニ對シ不都合ナコトヲ企テナイナラバ、人民ガドウイフコトヲシヤウトモ、ソレニ對シテハ我關セズノ態度ヲ取ツ

義，已經有了幾千年了，不過現在的青年，不來詳細研究，反去拾取外國的牙慧罷了。殊不知他們現在所講的無政府主義，就是我們幾千年前講過了的舊東西，現在已經是拋卻不顧了。兄弟所講的自由同專制這個力量，是主張雙方平衡，不要各走極端，像物體的離心力和向心力互相保持平衡一樣。如果物體是單有離心力，或者是單有向心力，都是不能保持常態的。總要兩力相等，兩方調和，才能穀令萬物均得其平，成現在宇宙的安全現象。

憲法在政府中的作用，好比是一架機器，兄弟說政府是一架機器，不明白道理的人，以為這個譬喻，真是比方得很奇怪。其實物質裏頭有機器，人事裏頭，又何嘗沒有機器呢？法律就是人事裏頭的一種機器。就人情同物理來講，支配物質是很容易的，支配人事是很難的，這個緣故，就是因為近來科學的發明很進

テキタ。ダカラ人民モ稅稅サヘ納メバ、他ニ何ノ面倒モナク、誰ガ來テ皇帝ニナラウトモ、關ハナカツタノデアル。故ニ人民ハ過度ノ專制ノ苦痛ヲ嘗ノタコトガナカツタワケデ、外國人ハコノ間ノイキサツヲ知ラナイノデ、常ニ中國人ハ自由ヲ知ラナイ等ト批評スルトイフワケデアル。近年來多クノ青年學者ガ少シバカリノ新思想ヲ聞キカデツテ自由トイフ言葉ヲ覺エ、政治上ノ改革トイヘバスグニ、自由ノ獲得ダト思ツテキルガ、實ノ所中國人民ハ夙ノ昔カラ十分ナル自由ヲ持ツテキテ、今更ソノ獲得デモナイノデアル。ソノ獲得ノタメニ努力スル必要ガナイノデ、自由ノ貴サヲ知ラナイワケデアル。例ヘバ我ガ空氣ヲ呼吸スルノハ生存上最重要ナコトデアル。人類ガ空氣ノ中デ生活スルノハ魚ガ水中デ生活スルノト同然デ、魚ガ水ヲ離ルレバ久

步、管理物質的方法很完全、要怎麼樣便可以怎麼樣、飛天潛水的機器、都可以做得到、所以支配物質、便是很容易。至於人事裏頭的結構、是很複雜的。近來所發明管理人事的方法、又不完全、故支配人事便很不容易、政治上的憲法、就是支配人事的大機器、也是調和自由和專制的大機器、我們最初革命的時候、便主張三民主義、三民主義、就是民族主義、民權主義、和民生主義。和美國總統林肯所說的 "of the people, by the people, and for the people" 是相通的。兄弟從前把他這個主張、譯作民有、民治、民享。他這個民有、民治、民享主義、就是兄弟的民族、民權、民生主義。人民必要能設治、才能設享、不能設治、便不能設享、如果不能設享、就是民有都是假的。孟子說：「勞心者治人、勞力者治於人。」要打破這種階級、去嘗沒有方法。古語說：「人

シカラズシテ死ヌト同ジク、人間モ空氣ガナケレバ間モナク死ヌデアラウ。我々ノキルコノ部屋ノ如キモ空氣ガ十分ニアツテ、呼吸ガ容易デアルノデ、我々ハ空氣ノ貴重サヲ知ラナイノデアル。シカシ若シ人ヲ空氣ノ通ジナイ小サイ家屋ニ幽閉スレバ、呼吸困難ノタメニ彼ハ苦ムデアラウ。而シテ一旦放釋サレテ呼吸ガ樂ニナリ、氣持ガヨクナレバ、空氣ノ貴重サヲ知ルニ至ルデアラウ。歐洲人ハ以前不自由ノ苦痛ヲ受ケテキタノデ、自由ノ獲得ニ努力スルガ、中國人ハ昔カラ自由デアツタノデ、カヘツテ自由ヲ知ラナイノデアル。コレ即チ、中國ノ政治ト歐洲ノ政治ノ甚シク異ツテキル點デアル。

政治ニハ二種ノ人物ガアリ、一種ハ治ムル人デ、今一種ハ治メラレル人デアル。孟子曰ク、「心ヲ勞スルモノアリ、力ヲ勞スルモノ

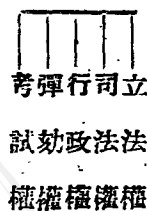
力可以勝天。」動物裏頭有千里馬，一日能够走二千里，鳥能够飛天，魚能够潛海。假如我們要學千里馬，一日可以行千里，要學鳥可以飛天，魚可以潛海，試問我們能不能够做得到呢？因為我們人類發明了科學，能够製造機器，祇要用機器便能够一日行一千里，便能够飛上天，便能够潛入海。譬如我們坐自動車更不止是日行千里，我們坐飛行機，就可以飛上天，坐潛水艇，就可以潛入海，這就是人事可以補大功。古書說從前希臘有一個人，一日能够行千里，這是天賦的特能，不是可以常有的。今日人類有了機器，便不要有天賦的特能，也可以日行千里，也可以飛天，潛海，隨意所欲。我們現在來講民治，就是要把機器給予人民，讓他們自己去駕駛，隨心所欲，去馳騁翱翔，這種機器是甚麼呢？就是憲法。下面所列的圖，就是立憲憲法。

アリ、心ヲ勞スルモノハ人ヲ治メ、力ヲ勞スルモノハ人ニ治メラル」トイフノガコノ二種ニ該當スル。即チ人ヲ治ムルモノハ智識ヲ有シ、人ニ治メラルモノハ、無智ナノデアアル、昔ノ人民ハ智識ガ開ケズ、恰カモ子供ノ様ナモノデ、タゞ人ニ治メラレルダケデアツタ。現在ノ人民ハ智識ガ大イニ開ケ、又既ニ自覺ヲ持ツテキルノデ、治ムル人治メラル人ノ二階級ノ徹底的打破ヲ企テルニ至ツテキル。歐洲ノ人民ハコノ二十世紀ニ至ツテ、始メテ治ムル人タル皇帝ノ階級ヲ打破シ、今日見ルガ如キ比較的十分ナル自由ヲ持ツニ至ツタノデアアル。私ノコノ五權憲法モ矢張り、コノ種ノ階級の道具タル治ムル人ヲ打破スルト同時ニ民治ヲ實行ニ移サントスル所ノ根本的ナ方法ナノデアアル。

コレカラ憲法ノ始源ニ就テオ話ヲスルガ

第二圖

五權憲法



這個五權憲法，就是我們近世的汽車，飛船，和潛水艇。把全國的憲法，分作立法，司法，行政，彈劾，考試五個權，每個權都是獨立的。從前君主時代，有句俗話叫做「造反」，造反的意思，就是把上頭反到下頭，或者是把下頭反到上頭。在君主時代，造反是一件很了不得的事情。這個五權憲法不過是上下反一反，去掉君權，把其中所包括的行政，立法，司法三權，提出來做三個獨立的權，來施行政治。在行政人員一方面，另外立一個執行職務的大總統，立法機關就是國會，司法人員就是裁判官，和彈劾與考試兩個機關，同是一樣獨立的。

憲法ハ英國ガ始メテコレヲ造リ、英國ニ於テハ、革命ヲ經過シテ後、皇帝ノ權力ヲ次第ニ分解スルコトガ一種ノ政治的慣習トナリ、三權分立ト同様ナル狀態ガ出來上ツテ來タノデアル。當時ノ英國人ハ三權分立ヲ知ラナカツタノデアルガ、政治上ノ便宜ヲタメニ政權ヲ分解シテシマツタノデアル。ソノ後フランスノ學者モンテスキューガ「法ノ精神」ナル一書ヲ著シ、コレハ「萬法精義」トモ呼バレテキルノガ、コノ本ハ英國ノ政治的慣習ヲ根據トシテ三權獨立ノ學說ヲ始メテ説イタモノデアリ、ソノ主張スル所ハ、國家ノ政權ヲ分解シテ立法、司法、行政ノ三權ニセヨトイフノデアツタ。故ニ三權分立ハモンテスキューノ發明ニ係ルモノデアル。當時ノ英國ハ政權ヲ分解シテ、恰カモ三權分立ノ如クニナツテハキタガ、ソノ後政黨ノ發達ニヨリ次第ニ變化

如果實行了五權憲法以後，國家用人行政都要照憲法去做。凡是我們人民的公僕，都要經過考試，不能隨便亂用。兄弟記得剛到廣州的時候。求差事的人很多，兄弟也不知道那個有才幹，那個沒有才幹。這個時候，政府正要用人才，又苦於不知道那個是好，那個是不好，反受沒有人用的困難。這個緣故，就是沒有考試的弊病。沒有考試，就是沒有本領的人，我們也沒有方法可以知道，暗中便埋沒了許多人材。並且因為沒有考試制度，一班不懂政治的人，都想去做官，弄到弊端百出。在政府一方面，是烏煙瘴氣，在人民一方面，更是非常的怨恨。又像前幾天兄弟家裏，想雇一個廚子，一時想不到要從甚麼地方去雇，就到酒菜館裏託他們替我去雇一個。諸君想想，爲甚麼不到木匠店內，或者是到一鐵店內，託他們那些人去雇呢？爲甚麼一定要到菜館裏去雇呢？因爲

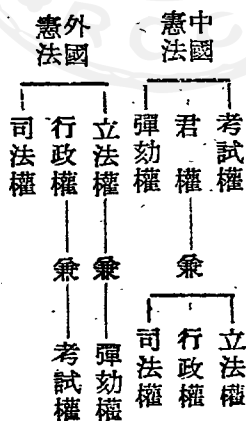
シ、今日ニ於テハ三權政治ハ行ハレズ、事實上ニ一權政治ニナツテシマツテキル。今日ノ英國ノ政治制度ハ國會獨裁デアツテ、議會政治ヲ實行シテ居リ、所謂政黨政治デアアル。モンテスキューガ三權分立說ヲ唱ヘテ聞モナク、米國革命ガ發生シ、革命ガ成功スルヤ、憲法ガ制定セラレ、ソレハモンテスキューノ三權分立說ヲ根據トシ、嚴密ナ文字ヲ用ヒタ所ノ一種ノ成文憲法デアツタ。ソノ後ノ日本ノ明治維新ハ歐洲各國ノ革命ニ際シテモ、憲法制定ニハ常ニ米國憲法ガソノ模範ニ選バレタノデアアル。英國ノ憲法ニハ條文トイフモノガナイガ、米國ノ憲法ハ嚴密ナル條文ヲ持ツテ居リ、故ニ英國ノ憲法ガ融通の憲法デアアルニ對シ、米國ノ憲法ハ融通ガキカナイ、トイヒ得ルワケデアアル。蓋シ英國ガ人治的デアアルニ對シ、米國ガ法治的デアアルニヨツテ然ルノデア

菜館就是廚子的專門學堂，那裏就是廚子出身的地方。諸君再想想，雇一個廚子，是一件小的事情，還要跑到專門的地方去雇，何況是國家用人的大事呢？由此便可知考試真是一件很要緊的事情，沒有考試，我們差不多就無所適從，好比舉行省議會選舉，要選八十個議員，

如果定了三百個人是有候補議員資格的，我們要選八十個議員，就在這三百個人中來選舉。若是直轄選舉，就有點靠不住。因為這個原因，美國選舉的時候，常常鬧笑話。我記得有一次美國有兩個人爭選舉，一個是大學畢業出身的博士，一個是拉車子出身的苦力。到了選舉投票的時候，兩個人便向人民演說，運動選舉。那個博士的學問很高深，所講的話總是些天文，地理，政治，哲學，但是他所講的高深道理，一般人民聽了，都不大明白，這個車夫，隨後跟上去演說，便對人民講，你們不要以

ル。英國ハ立憲ノ元祖デハアルガ、成文憲法ガナク、英國デ用ヒテキルノハ不成文憲法デアル。英國ノ不成文憲法ト我中國ノ專制時代ノ情況トラ比較スルニ、我國ニ於テモ次ノ第一圖ニ見ルガ如キ三權憲法ガアツタトイフコトガ出來ルデアラウ、

第一圖
比較憲法



コノ圖ニヨレバ、中國ニモ憲法ガアリ、ソノ一ツガ君權デ、次ノ一ツガ考試權、最後ノ一ツガ彈劾權デアリ、君權ガ立法權、司法權及行政權ヲ兼ネテキルワケデアル。コノ三權ノウチ、考試權ハ中國固有ノ非常ニヨイ制

爲他是一個博士，是很有學問的，他實在是一個書獃子。他是靠父兄的力量，才能進學校裏去讀書，我因爲沒有父兄的幫助，不能進學校內去讀書，他是靠父兄，我是靠自己的，大家想想，是那一個有本領呢？用這一番話說得那選舉人，個個都拍掌，都說那位博士的演說不好，一點都不明白，這個車夫的演說很好，真是入情入理，選舉結果，果然是車夫勝利。諸君想想，這兩個運動選舉的人，一個是博士，一個是車夫，說到學問，當然是那位博士要比車夫好得多。但是那位博士不能當選，這就是祇有選舉沒有考試的弊病。所以美國的選舉，常常開笑話，如果有了考試，那末必要有才能有學問的人，才能做官，當我們的公僕。考試制度，在英國實行最早，美國實行考試，不過是二三十年。現在各國的考試制度，差不多都是學英國的。窮流溯源，英國的

度デアリ、又重要視サレテキタ。昔各省デ考試ヲ施行スル時ニハ試驗場ノ門ヲ悉ク閉メ、監督官モ試驗官モ、眞面目ニ振舞ツタモノデ、情實ハ一切顧ミラレズ、誠ニ由々シキ限リデアツタ。ソノ後次第ニヨクナイコトガ起リ、弊害ガ發生スル様ニナツタ。彈劾權ニツイテイヘバ、中國ノ君主時代ニ於テハ、專門ノ彈劾官ガキテ、唐朝ノ諫議大夫、清朝ノ御史等ガ即チコレデアリ、君主ニ過失ガアツタ場合ニハ、彼等ハ死ヲ冒シテモイサメノ苦言ヲ呈スルコトヲ恐レナカツタ。コノ種ノ御史ハ何レモ實直ニシテ風骨凜然タルモノガアツタノデアル。例ヘバ廣州ノ廣雅書信局ノ中ニ十先生祠ナルモノガアルガ、コレハ清朝ノ諫臣ヲ祭ツタモノデアル。ソコニハ張之洞ノ問題ノ額ガアツテ、「抗風軒」ト題サレテキルガ、コノ三字ノ意味ハ諫臣ハ君主ニ抗スル丈

考試制度，原來還是從我們中國學過去的。所以中國的考試制度，就是世界上最古的制度。

我剛才講過了五權憲法的立法人員就是國會議員，行政首領就是大總統，司法人員就是裁判官，其餘行彈劾權的有監察官，行使考試權的有考試官。兄弟在南京政府的時候，原想要參議院訂出一種五權憲法，不料他們那些議員，都不曉得甚麼叫做五權憲法。後來立了一個約法，兄弟也不去理他。因為我以為這個執行約法，祇是一年半段的事情，不甚要緊。等到後來再鼓吹我的五權憲法，也未為晚。後來那些議員搬到北京，訂出來的天道憲法草案，不料他們還是不顧五權憲法，還是要把自己的好東西丟去不要，這真是可惜。大家要曉得五權憲法是兄弟創造的。五權憲法就好像是一部大機器。大家想日行千里路，就要坐自動車；想飛上天，就要駕飛機；想潛入海，就要乘水

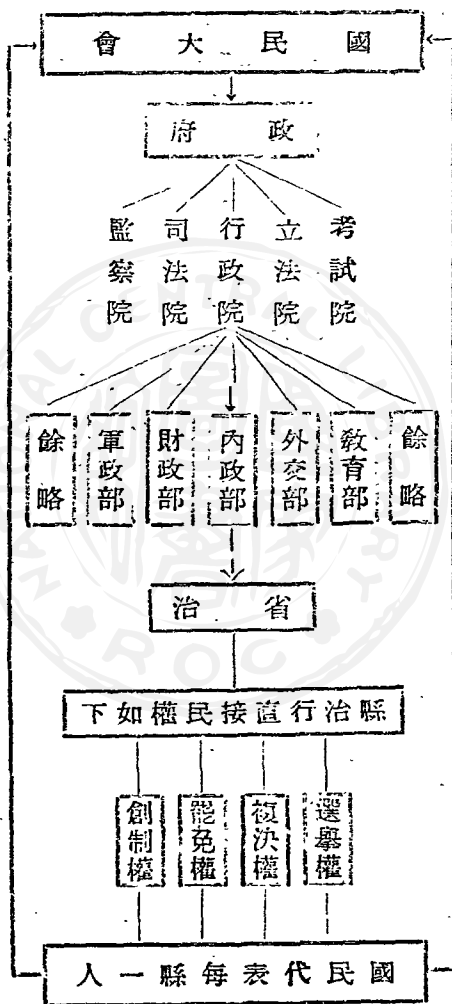
ケノ風骨ガアルトイフノデアル。昔ノ御史臺諫ノ官制ガ非常ニ優レテキタコトガワカルデアラウ。米國ノ著名ナル學者バートンガ會テ「自由ト政府」ナル一書ヲ著シテ中國ノ彈劾權ヲ説明シ、ソレガ自由ト政府ノ兩者ヲ調和セシメル最善ノ方法デアルトイッタコトガアルガ、コレニヨツテモ、中國ノ考試權及彈劾權ガ共ニヨイ制度デアリ、憲法ニトツテモ絕對必要ノモノデアルトイフコトガワカルデアラウ。

先程話シタ政治ノ中ニハ、二ツノ力量ガアリ、ソノ一ツガ自由デアル。自由トイフモノニ就イテハ、以前ノ人民ハ餘リ關心ヲ持ツテキナカツタ。極端ナル自由ハ即チ無政府主義デコレハ一種ノ新シイ學說デアル。コノ學說ノ首唱者ハフランス人ブルードン、ロシヤ人バクーニン及最近逝去サレタロシヤ人クロボ

艇：如果要想治一個新國家，就不能不用這個新機器的五權憲法。下面的圖，便是憲法裏頭構造的制度，好像機器裏分配成各部分一機。

トキンデアル。無政府主義ヲ唱ヘル人々ハ、コノ理論ヲ新奇ナルモノダト思ツテ研究シテキルヤウデアル。殊ニ最近ノ中國ノ學生達

圖 三 第



上面這個圖，就是治國的機關，除了憲法上規定五權分立之外，最要緊的就是縣自治，行使直接民權。能够有直接民權，才算是真正民

ハソノ理論ヲ碌ニ研究モシナイデ、人真似ヲシテ無政府主義ヲ唱ヘ、流行ニ迎合シテキルツモリデキルガ、コレハ誠ニ笑フベキコトデ

權・直接民權共有四個：一個是選舉權，二個是罷免權，三個是創制權，四個是複決權。五權憲法，好像是一架大機器，直接民權，便是這架大機器中的掣扣。人民要有直接民權的選舉權，更要有罷官權。行政的官吏，人民固然要有權可以選舉。如果不好的官吏，人民更要有權可以罷免。甚麼是叫做創制權呢？人民要做一種事業，要有公意可以創訂一種法律，或者是立法院立了一種法律，人民覺得不方便，也要有公意可以廢除，這個創制權廢法的權是創制權。甚麼是叫做複決權呢？立法院若是立了好法律，在立法院中的大多數議員通不過，人民可以用公意贊成來通過？這個通過權，不叫做創制權，是叫做複決權。因為這個法律，是立法院立的，不過是要人民加以複決，這個法律才是能夠通過罷了。至於我們民國的約法，沒有規定具體的民權，在南京訂出來的

アル。無政府主義ハ、我國ニ於テハ、三代以前カラ唱ヘラレテキタモノデ、例ヘバ黃老ノ學理ノ如キモ亦無政府主義デハナカラウカ。列子内篇ニ曰シ「華胥氏ノ國、ソノ人民ニ君長ナク、法律ナク、自然タルノミ」ト。コレモ亦無政府主義デハナカラウカ。我中國ニ於テハ數千年來無政府主義ガ唱ヘラレテキタニモ不拘、現在ノ青年ハソレヲ十分ニ研究モシナイデ、カヘツテ外國ノ殘宰ヲ嘗メラキルトイフ始末デ、彼等ハソレガ我國ニ於テハ既ニ數千年來ノ陳腐ノモノトナツテキルコトヲ知ラナイノデアル。コレニ對シ、私ハ自由ト專制ノ二ツノ力量ノ均衡ヲ主張スルモノデ、何レノ極端ニモ走ラシコトヲ願ツテキルノデアル。コレハ物體ニ於ケル遠心力ト求心力トノ相互均衡ト同ジ理窟デアツテ、若シ物體ガ遠心力ノミヲ有スルトカ、或ハ求心力ノミヲ

民國約法裏頭，祇有「中華民國主權屬於國民全體」的那一條，是兄弟所主張的。其餘都不是兄弟的意思，兄弟不負那個責任。我前天在省議會演講，已經把五權憲法的大旨講過了。很希望省議會諸君議決通過，要求在廣州的開會，制定五權憲法，做一個治國的根本大法。今天兄弟的這種講法，是從五權憲法的側面來觀察，因為時間短促，所有的意思沒有充分發揮，還要希望諸君細心來研究五權憲法，贊成五權憲法。

トモアルマイ。法律コソガ、人間ノ事ニ關スル機械トモイフベキデアル。人情ト物理トヲ比較スルニ、物質ヲ支配スルコトハ容易デアルガ、人事ヲ支配スルコトハ困難デアル、トイフノハ、近來科學的發明ガ非常ニ進歩シタタメ、物質管理ノ方法ガ頗ル完全トナリ、萬事意ノ如クニナルトイフ有様デ、天ヲ飛ビ、水ヲ潜ル機械サヘモ出現シ、カ、ルガ故ニ物質ノ支配ガ非常ニ容易ニナツタノデアル。人事ノ構造ニ至ツテハ誠ニ複雜デ、最近發明サレタ人事管理法ノ如キモ亦不完全タルヲ免レ得ナイタメ、人事ヲ支配スルコトハ不容易デアル。政治ニ於ケル憲法ハ人事ヲ支配スル大機械ニ外ナラナイノミナラズ、同時ニ又自由ト專制トヲ調和

有スルトイフ様ナコトガアレバ、ソレハ常態ヲ保持スルコトハ出來ナイノデアル。要之双方ノ力ガ相等シク、又調和シテキテコソ、萬物各々ソノ均衡ヲ得ルコトガ出來、現在ノ宇宙ノ安全ヲ保ツコトガ出來ルノデアル。

憲法ノ政府ニ於ケル作用ハ恰カモ機械ノ如キモノデアル。政府ハ機械ナリトイヘバ、コノ理窟ヲ知ラヌ人ニトツテハ、誠ニ奇怪ナル比喩ダト思ハレルガモ知レナイガ、物質ニ機械ガアルノニ、人間ニ機械ガナイトイフコ

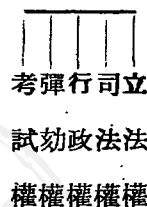
セシメル所ノ大機械デアル。私共ハ革命ノ當初ヨリ三民主義ヲ主張シタノデアルガ、三民主義トハ即チ民族主義、民權主義、民生主義デ、コレハ米國ノ大統領リンカーンノイフ、

“of the people, by the people, and for the people,”ト相通ズルモノガアリ、コレヲ私ハ曾テ民有、民治、民享ト譯シタコトガアルガソノ意ノアル所ハ私ノ民族、民權、民生、主義ト同様デ、人民バ治ムルコトガ出來テ始メテ享クルコトガ可能トナリ、治ムルコトガ出來ナイナラバ、享クルコトモ出來ナイトイフノデアル。若シ享クルコトガ出來ナイナラバ、民有ハ有名無實トナルデアラウ。孟子曰ク、「心ヲ勞スルモノ人ヲ治メ、力ヲ勞スルモノ人ニ治メラル」ト。カ、ル階級制度ヲ打破スルコトハ不可能デハナイ。古語ニ曰ク「人力天ニ勝ル」ト、動物ニモ一日千里ヲ走ル千里馬ガアリ、鳥ニモ天ヲ飛ビ海ヲ潜ルモノガキル。我等ニシテコレヲ學ブナラバ、出來ナイコトハ決ツシテアルモノデハナイノデアル。蓋シ我等人類モ科學ヲ發明シテ機械ヲ製造シテキルノデ、ソノ力ニヨツテ一日ニ千里ヲ歩ミ、天ヲ飛ビ、海ヲ潜ルコトガ出來ルノデアル。例ヘバ自動車ニ乗レバ、一日ニジテ千里以上モ行クトガ出來ルシ、飛行機ニ乗レバ、天ヲ飛ブコトガ出來、潜水艇ニ乗レバ海ニ潛入シ得ル下イフモノデ、人事ヲ以テ天功ヲ補フトハ、即チコノコトデアル。古書ニヨレバ、昔アルギリシヤ人ガ一日ニ千里歩ムコトガ出來タトアルガ、コレハ彼ノ天賦ノ技能デ、サウザラニアルモノデハナカツタ。ダガ今日人類ハ機械ヲ有スルガ故ニ、コノ天賦ノ技能ヲ持タナクトモ、日ニ千里行クコトモ、天ヲ飛ブコトモ、海ニ潜ルコトモ出來ルヤウニナリ、萬事意ノ儘デア

ル。我々がココデ民治ヲ説クノモ、機械ヲ人民ニ與ヘテ彼等ヲシテコレヲ操縦セシメ、思フ儘ニ走ツテ貫ヒタイノガタメデアル。憲法ガ即チコノ機械デ、下圖ハ五權憲法ヲ示メス。

第二圖

五權憲法



コノ五權憲法コソハ、我等ニトツテ近代の自動車、飛行機、潜水艇ノ役割ヲ果スモノデアル。全國ノ憲法ハ、立法、司法、行政、彈劾、考試ノ五權ニ分カレ、夫々獨立シテキル。昔ノ君主時代ニハ、俗ニ「造反」トイフ言葉ガアツテ、ソレハ下剋上トイフ程ノ意デアル。君主時代ニ於テハ「造反」トイフコトハ誠ニ飛ンデモナイコトデアツタガ、コノ五權憲法モ亦下剋上ニ外ナラナイノデアツテ、君權ヲ除キ、且ツソノ中ニ含マレテキタ行政、立法、司法ノ三權ヲ取出シテ獨立權タラシメ、コレニヨツテ政治ヲ施行スルトイフノデアル。即チ行政人員側ニ於テハ、政務ヲ執行スル、大統領ヲ別ニ設ケ、立法機關ハ國會デ、司法人員ハ裁判官デアルトナシ、コレヲハ彈劾、考試兩機關ト共ニ獨立的ナモノトスル。

若シ五權憲法ガ實行サレタナラバ、國家ノ人事行政ハスベテ憲法ヲ根據トセネバナラナイ。イヤシクモ我等人民ノ公僕タルモノハ、洩レナク考試ヲ受ケネバナラズ、イイ加減ナ任用ハ罷リナラナイノデアル。私ガ始メテ廣州ヘ行ツタ時ノコトダガ、求職者ガ非常ニ多ク

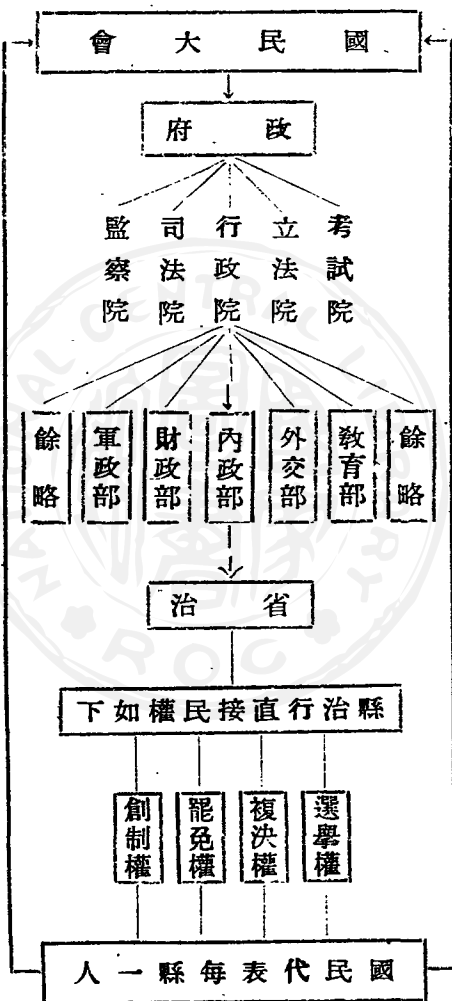
テ、ソノ才能ノ鑑別ニ因ツタコトガアツタ。當時ハ丁度政府ガ人材ヲ需要トシテキタ時デア
ツタガ、鑑別ノ方法ガナカツタメニ、カヘツテ用ヒントスレドモ、人ナシノ憾ガアツタノ
デアルガ、ソノ原因ハ考試ガナカツタトイフコトニアル。考試ガナケレバ、才能アル人物デ
モ人ニ知ラレル機會ガナク、徒ラニ埋木トナルノミデアル。ガソレヨリモ惡イコトニハ、考
試制度ナキニ乗ジテ、一般ノ政治ニ通ジナイ人々ガ、任官セントシテ種々ノ弊害ヲ醸出スト
イフコトガアリ、コレハ政府側ニトツテ不都合デアルノミナラズ、人民側ニトツテモ、怨嗟
ノ的トナルノデアアル。一例ヲ舉ゲタイヘバ、先日私ノ家デコツクラ一人雇ハウトシタガ、何
處ニ行ツテ雇ツクラヨイカニ就テ一寸迷ツタ揚句、料理屋ニソノ世話ヲ頼ンダ。何故ニ大工
ヤ鍛冶屋ニソノ世話ヲ頼マナイデ、料理屋ニ頼ンダカトイフト、料理屋ガコツクノ専門學校
デアリ、コツクノ出身地デアルカラサウシタノデアアル。一コツクラ雇フトイフ些細ナルコト
デサヘモ専門ノ所ヘ行カネバナライノニ、國家ノ人材登用ニ至ツテハ尙更ノコトデ、考試
ノ重要性ハコレニヨツテモ知ルコトガ出來ルデアラウ。若シ考試ガナケレバ、我々バ從フベ
キ標準ヲ失ツタニ等シイノデアアル。例ヘバ省議會ノ選舉ニ於テ八十名ノ議員ヲ選出セントス
ルニ、立候補者ガ三百名キルトスレバ、我々ハコノ三百名ノウチヨリ八十名ヲ選出セネバナ
ライナイデアラウ。而シテ選舉ニヨルニ非ザレバ受當デハナイノデアアル。サウイフワケデ米國
ノ選舉ニ於テサヘモ、時々人ヲシテ抱腹セシムルコトガアル。アル時、米國デ二人ノモノガ競
選ヲシタコトガアツタガ、一人ハ大學出ノ博士デ、今一人ハ車挽キ出身ノ苦力デアツタ。イヨ

投票ノ時ニナツテ、二人ハ夫々人民ニ對シテ選舉運動ノ演說ヲシタ所、カノ博士ハ學問
深遠ニシテ、天文、地理、政治、哲學ヲヒタスラニ說イタノデ、ソノ說ク所ノ深遠ナル理論
ハ人民達ノ理解スル所トナラナカッタ。件ノ車夫モソレニ續イテ演說シ、曰ク「君等ハ彼ガ
博士ナルガ故ニ、學問ガアルト思ツテハイケナイ。彼ハイハバ書物ノ虫ニ過ギナイノダ。彼
ハ父兄ノ力デ學校ニ這入ツテ勉強スルコトガ出來タガ、私ハ父兄ノ助ケガナカッタノデ、學
校ヘ行ケナカッタ。彼ハ父兄ノ力ヲ籍リ、私ハ獨力デヤツタ、サテドツチガ偉イカ、諸君考
ヘテ見給ヘトイフヤウナ調子デ話シタノデ、選舉人達ハ悉ク彼ニ拍手ヲ送り、博士ノ演說ハ
ワケガワカラナイトナジリ、件ノ車夫ノ演說ノ方ガ人情ノ機微ヲ穿ツテキテ、シカモ理窟ガ
通ツテキルトイツテ稱讃シタノデアル。カクシテ選舉ノ結果ハ果シテ車夫ノ勝利ニ歸シタノ
デアルガ、諸君、考ヘテ見給ヘ。コノ二人ノ候補者ハ、一人ガ博士デ、一人ガ車夫デアリ、
學問ハ勿論博士ノ方ガ遙カニ深イガ、ソレニモ不拘、カノ博士ハ當選スルヲ得ナカッタ。コ
レ即チ考試ナキ選舉ノ弊害デアル。故ニ米國ノ選舉ニハ往々ニシテカクノ如キ喜劇ガ演ゼラ
レルガ、若シ考試ガアレバ、才能アリ、學問アルモノ以外ハ任官シテ公僕トナルコトガ出來
ナクナルワケデアル。考試制度ハ英國ニ於テ最も早く實行セラレ、米國ニ於ケルソノ實行ハ
マダ二三十年ニシカナラナイ。現在ノ各國ノ考試制度ハ何レモ英國ヨリ學ンダモノデアリ、
英國ノ考試制度ハソノ淵源ヲ尋ヌレバ、實ニ我中國ヨリ學ンダモノデアル。故ニ中國ノ考試
制度ハ世界ニ於テモ、最古ニシテ最善ノ制度デアルノデアル。

五權憲法ニ於テハ、立法人員即チ國會議員デアリ、行政首領が大統領デ、司法人員ガ裁判官デアリ、ソノ他ニ彈劾權ヲ行使スル監察官ガアリ、考試權ノ行使ノタメニハ考試官ガアルコトニ就テハ既ニ述ベタ。私ガ南京政府ニキタ時分ニ、參議員ヲシテ五權憲法ヲ制定セシメントシタノデアルガ、意外ナコトニハ、議員達ハ何レモ五權憲法トハドウイフモノデアルカラ知ラナカッタ。ソノ後彼等ハ一約法ヲ發布シタガ、私ハソレヲ無視シタノデアル。トイフノハ、私ノ考ヘデハコノ約法ハ短期的性質ノモノデ、重要ナルモノデハナク、五權憲法ヲ鼓吹スル日ガ必ズ來ルニ違ヒナイト思ツテ樂觀シテキタノデアル。ソノ後コノ議員達ハ北京ヘ行ツテ天壇憲法ヲ制定シタガ、尙五權憲法ヲ顧ミヤウトモセズ、ヒタズラニ自己ノ考ヘヲ固執シタノハ惜シイコトガアツタ。五權憲法ハ私ノ創始セルモノデアルコトヲ忘レナイデ頂キタイ。ソレハ一大機械ノ如キモノデアアル。諸君ガ日ニ千里行カントスルナラバ、自動車ニ乘ルデアラウ、而シテ天ヲ飛バント欲スルナラバ、飛行機ニ乘ルデアラウ、又海ニ潛入セントスルナラバ潜水艇ニ乘ルデアラウガ、若シ新國家ヲ治メントスルナラバ、五權憲法トイフコノ新機械ヲ用ヒネバナナイノデアアル。先ニ掲ゲタ圖ハ憲法ノ構造ニ關スル制度ヲ示メスモノデ、ソレハ恰カモ機械ガサウデアルヤウニ各部分ニ分配サレテキルノデアアル。

後ニ掲ゲル圖ハ治國ノ機關ヲ示メスモノデアアル。憲法ニ五權分立ガ規定サレテキルコトハ勿論デアルガ、最モ重要ナノハ寧ロ縣ノ自治ニヨル民權ノ直接行使デアリ、直接民權コンガ本當ノ民權デアアル。直接民權ハ合計四ツアリ、選舉權、罷官權、創造權、複決權コレデア

第三圖



ル。五權憲法ガ一大機械デアリトスレバ、直接民權ハコノ機械ノボタンニ當ル。人民ニハ直接民權デアル選舉權ガ必要デアルガ、罷官權ハソレニモ増シテ必要デアル。人民ハ行政官吏ノ選舉權ヲ持ツコトガ必要デアルガ、若シ不良官吏ガキタ場合、コレヲ罷免スルノ權ヲ持ツ

コトモ亦必要デアル。創制權トハドウイフモノカトイフト、人民ガアル事業ヲ興サントスル場合、總意ヲ以テアル法律ヲ制定シ得ルコト、或ハ立法院ガーツノ法律ヲツクツタケレドモ人民ガソレニ不便ヲ感ジタ場合、總意ヲ以テ之ヲ廢除シ得ルトイツタヤウナ法ヲ創リ、法ヲ

廢マル權ガ、即チ創制權デアル。複決權トハドウイフモノカトイフト、立法院ガ、ヨイ法律ヲ立法シタルモ、院中ノ議員ノ反對ニテ通過シ得ザル場合、人民ガ總意ヲ以テコレヲ通過セシメ得ルガ如キ通過權ヲ指シ、コノ通過權ヲ我々ハ創制權ト呼バズシテ、複決權ト呼ブノデアル。ツマリコノ法律ハ立法院ノ立法ニヨルトハイヘ、人民ノ複決ガ必要デ、ソレナクシテハ通過スルコトガ出來ナイノデアル。シカルニ我民國ノ約法ハ民權ヲ具體的ニ規定シテ居ラズ、南京デ制定サレタ民國約法ニハ「中華民國ノ主權ハ國民全體ニ屬ス」トイフカノ一條アルノミデ、コレモ私ノ主張ニ基ヅクモノデアル。ソノ他ノ部分ニ至ツテハ私ノ意思ニ基ヅクモノデハナク、從ツテ私ハソレニ對シテハ責任ヲ負ハナイ。私ハ先日ノ省議會ノ講演ニ於テ、五權憲法ノ要點ヲ話シタガ、省議會諸君ノ議決ガ通過スルコトヲ切望スルト同時ニ、廣州ニ於ケル開會ニ際シ、五權憲法ヲ制定シ、以テ治國ノ根本大法トナスコトヲ要求スルモノデアル。本日ノ私ノ話ハ五權憲法ノ側面的觀察ニヨツタモノデアルガ、時間短促ノタメ、十分ニ意ヲ盡セヌ嫌ヒガナイデモナカツタ。諸君ガ五權憲法ヲ十分ニ研究サレ、且ツ贊同サレンコトヲ希望スル次第デアル。

五 權 憲 法

中華民國三十五年九月印行

非 賣 品

中國國民黨臺灣省執行委員會印行

印 刷 處

臺北市太平町二丁目一〇八番地

臺北市延平路新街八號

中 央 印 書 局

國家圖書館

D14



002822817

